

## DE GEBRAUCHSANLEITUNG

### Lieferumfang:

1 x Platinum 20 Sec., 1 x Platinum 20 Sec. Spezialschwamm

### Platinum 20 Sec. – 100 ml

Platinum 20 Sec. ist die professionelle Kratzerentfernung in nur wenigen Sekunden. Die Formel ist ideal für die manuelle Anwendung und beseitigt mühelos kleine Kratzer und Gebrauchsspuren. Auch für kratzefeste und gehärtete UV Lacke geeignet. **Anwendung:** Vor Gebrauch gut schützen! Bei trockenem und gereinigtem Lack das Produkt auf dem Platinum 20 Sec. Spezialschwamm auftragen und mit dem Schwamm über die Kratzer für ca. 20 Sekunden mit Druck polieren. Anschließend die überschüssigen Produktreste von der Oberfläche mit dem Platinum Mikrofasertuch nehmen (optional erhältlich). Alternativ kann auch ein handelsübliches, weiches Mikrofasertuch oder Poliertuch verwendet werden. Platinum 20 Sec. lässt sich schnell und rückstandslos entfernen. Vorgang gegebenenfalls wiederholen. **ACHTUNG:** Bitte prüfen Sie vor jeder Anwendung, dass der Spezialschwamm absolut sauber ist. Ein verschmutzter Schwamm kann zu Kratzern am Fahrzeug führen. Bei sachgemäßer Verwendung keine besonderen Maßnahmen erforderlich. Nur in gut belüfteten Bereichen verwenden. **Bitte beachten:** Das Produkt immer direkt verarbeiten und nie eintrocknen lassen. Perfekte Ergebnisse erzielen Sie bei warmen Temperaturen (vorzugsweise bei direkter Sonneneinstrahlung) über 15°C. Nie größere Flächen als 30 cm<sup>2</sup> in einem Bearbeitungsvorgang gleichzeitig behandeln. Bei empfindlichen Flächen (z.B. Nachlackierungen) stets zuvor auf Farbestabilität prüfen. **Lagerung:** Nur im Originalbehälter aufbewahren. Eindringen in den Boden sicher

verhindern. Nicht zusammen mit Lebens- und Futtermitteln lagern. Behälter dicht geschlossen halten. Vor Erwärmung/Überhitzung schützen. Empfohlene Lagertemperatur 10-30°C. **Gefahrenhinweise:** Verursacht Hautreizungen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. **Sicherheitshinweise:** Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Schutzhandschuhe/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. **Entsorgung:** Inhalt/Behälter gemäß lokalen/nationalen Vorschriften der Entsorgung zuführen. Als gefährlichen Abfall entsorgen. Entsorgung mit den Entsorgern/Behörden gegebenenfalls abstimmen. Nicht kontaminierte Verpackungen können einem Recycling zugeführt werden. Nicht reinigungsfähige Verpackungen sind wie der Stoff zu entsorgen.

### Platinum 20 Sec. Spezialschwamm

Der Platinum 20 Sec. Spezialschwamm ist die perfekte Ergänzung für die zeitsparende, lackschonende und einfache Entfernung Ihrer Kratzer. Der Schwamm liegt durch das spezielle Design angenehm in der Hand und ermöglicht ein optimales und gezieltes Arbeiten.

**Material:** 100% Polyurethanpolyester  
**Größe:** Ø 9 cm x 5 cm

## EN USER MANUAL

### Product Contents:

1 x Platinum 20 Sec., 1 x Platinum 20 Sec. Special Sponge

### Platinum 20 Sec. – 100 ml

Platinum 20 Sec. is the professional scratch remover that works in just a few seconds. The formula is ideal for manual use and eliminates small scratches and signs of use effortlessly. Also suitable for scratch-resistant and hardened UV paints. **Application:** Shake well before use! For dry and cleaned paint surfaces, apply the product to the Platinum 20 Sec. Special sponge and polish over the scratch with the sponge for approximately 20 seconds. Afterwards, take away the excess product remnants from the surface with the Platinum microfibre cloth (optional extra). Alternatively, a soft, commercially-available microfibre or polyester cloth can also be used. Platinum 20 Sec. can be removed quickly and cleanly without leaving residue. **WARNING:** Please check prior to each time of use that the special sponge is absolutely clean. A dirty sponge can cause scratches to a vehicle. For the appropriate type of use no special measures are necessary. Only to be used in ventilated areas. **Please note:** Always use up the product directly and never allow to dry. You will achieve perfect results in warm temperatures (especially in direct sunlight) above 15°C. Never treat surfaces larger than 30 cm<sup>2</sup> at the same time, in one working operation. On delicate surfaces (for example, after painting) always check colour stability beforehand. **Storage:** Keep only in the original container. Be sure to avoid infiltration into the floor. Do not store together with food and animal feed. Keep the container tightly closed. Protect from heating/overheating. Recommended storage temperature 10-30°C. **Hazard warnings:** May cause

skin irritations. Harmful to water organisms with long-term effect. **Safety warnings:** If medical advice is necessary, have the packaging or identification label ready. Keep out of the reach of children. Wear protective gloves/eye protection/face protection. **Disposal:** Carry out disposal of contents/container according to local/national regulations. Dispose of as hazardous waste. Co-ordinate disposal with the waste disposal authorities when possible. Non-contaminated packaging can be taken to a recycling point. Non-cleanable packaging should be disposed of like the rest of the material.

### The Platinum 20 Sec. Special sponge

The Platinum 20 Sec. Special sponge is the perfect addition for the time-saving and easy removal of scratches from your paintwork. The sponge sits pleasantly in the hand, due to the special design, and enables an optimum and purposeful job.

**Material:** 100% Polyurethane polyester  
**Size:** Ø 9 cm x 5 cm

## FR MODE D'EMPLOI

### Étendue de la livraison :

1 x Platinum 20 Sec., 1 x éponge spéciale Platinum 20 Sec.

### Platinum 20 Sec. – 100 ml

Platinum 20 Sec. élimine les rayures de manière professionnelle en quelques secondes. Sa formule est idéale pour une application manuelle pour éliminer sans peine les petites rayures et les traces d'utilisation. Convient aussi aux vernis résistant aux rayures et durcis aux UV. **Utilisation :** Bien agiter avant usage! Appliquer le produit sur l'éponge spéciale Platinum 20 Sec. avec vernis sec et nettoyé et polir les rayures avec l'éponge pendant env. 20 secondes en exerçant une pression. Enlever ensuite ces résidus excédentaires de produit de la surface avec un chiffon en microfibras Platinum (disponible en option). Alternativement, on peut également utiliser un chiffon en microfibras ou à polir courant. Platinum 20 Sec. s'enlève rapidement et sans laisser de résidus. Répéter éventuellement l'opération. **ATTENTION :** Contrôler avant chaque utilisation que l'éponge spéciale est parfaitement propre. Une éponge salie peut causer des rayures sur le véhicule. Aucune mesure particulière nécessaire en cas d'utilisation conforme. A utiliser uniquement dans des endroits bien aérés. **Notez bien :** Traiter toujours directement le produit et ne jamais le laisser sécher. Vous obtiendrez de parfaits résultats avec des températures chaudes de plus de 15°C (de préférence avec insolation directe). Ne jamais traiter simultanément en une seule opération des surfaces supérieures à 30 cm<sup>2</sup>. Contrôler toujours la fidélité des couleurs pour les surfaces sensibles (par exemple les retouches de vernis). **Stockage :** Conserver uniquement dans le récipient d'origine. Empêcher la pénétration dans le sol de manière sûre. Ne

pas stocker avec des denrées alimentaires et des aliments pour animaux. Fermer hermétiquement le récipient. Protéger de la chaleur/de la surchauffe. Température de stockage recommandée : 10-30°C. **Remarques de danger :** Provoque des irritations de la peau. Nocif pour les organismes aquatiques, à effet durable. **Consignes de sécurité :** Tenir à disposition l'emballage ou l'étiquette si une consultation médicale est nécessaire. Ne doit pas parvenir entre les mains des enfants. Porter des gants de protection/une protection des yeux/une protection du visage. **Élimination :** Éliminer le contenu/le récipient conformément aux règlements locaux/nationaux. Éliminer en tant que déchet dangereux. Convenir éventuellement de l'élimination avec les entreprises de collecte/les autorités. Les emballages non contaminés peuvent être recyclés. Les emballages non nettoyables sont à éliminer comme la matière.

### Éponge spéciale Platinum 20 Sec.

L'éponge spéciale Platinum 20 Sec. est le complément idéal pour une élimination des rayures rapide, simple et préservant le vernis. Grâce à son design spécial, l'éponge tient agréablement dans la main et permet un travail optimal et ciblé.

**Matière :** 100% polyester-polyuréthane  
**Dimension :** Ø 9 cm x 5 cm

## IT ISTRUZIONI D'USO

### Contenuto della confezione:

1 x Platinum 20 Sec., 1 x Platinum 20 Sec. Spugna Speciale

### Platinum 20 Sec. – 100 ml

Platinum 20 Sec. è la pasta abrasiva professionale per rimuovere i graffi in soli pochi secondi. La sua formula è ideale per l'applicazione manuale e rimuovere senza fatica i piccoli graffi e segni di usura. Idonea anche per le vernici UV indurite e antigraffio. **Applicazione:** Agitare bene prima dell'uso! In caso di vernice secca e purificata, applicare il prodotto sulla spugna speciale Platinum 20 Sec. e passare energicamente la spugna sui graffi per circa 20 secondi. Quindi, rimuovere questi residui in eccesso di prodotto dalla superficie con il panno in microfibra Platinum (opzionale). In alternativa, potrete utilizzare anche un comune panno in microfibra o per lucidare disponibile in commercio. Platinum 20 Sec. si rimuove rapidamente e non lascia residui. Se necessario, ripetere il procedimento. **ATTENZIONE:** Prima di ogni utilizzo, verificare che la spugna speciale sia assolutamente pulita. Una spugna sporca potrebbe graffiare la carrozzeria della vostra auto. Se si utilizza la spugna in modo conforme, non bisogna adottare alcuna misura particolare. Utilizzare il prodotto esclusivamente in ambienti ben ventilati. **Attenzione:** Elaborare sempre il prodotto appena lo si applica senza lasciarlo mai seccare. Per un risultato perfetto, utilizzare il prodotto con temperature calde (preferibilmente alla luce diretta del sole) superiori ai 15°C. Non trattare mai superfici maggiori di 30 cm<sup>2</sup> contemporaneamente in un'unica fase di lavoro. In caso di superfici delicate (ad es. riverniciatura), verificare la resistenza del colore prima dell'applicazione. **Come conservare il prodotto:** Conservare il prodotto esclusivamente nella sua confezione originale. Evitare

che il prodotto possa penetrare nel suolo. Non conservare insieme agli alimenti e ai mangimi. Tenere il contenitore ermeticamente chiuso. Impedire che il prodotto possa riscaldarsi/surriscaldarsi. Si consiglia di conservare il prodotto a una temperatura compresa tra 10°C e 30°C. **Indicazioni di pericolo:** Il prodotto può essere causa di irritazioni cutanee. Il prodotto ha effetti nocivi duraturi per gli organismi acquatici. **Avvisi di sicurezza:** In caso di richiesta di assistenza medica, tenere l'imballaggio e l'etichetta a portata di mano. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Indossare guanti di protezione/protezioni oculari/protezioni per il viso. **Smaltimento:** Smaltire il contenuto/contenitore in conformità con le disposizioni locali/nazionali in materia di smaltimento. Il prodotto va smaltito come un rifiuto pericoloso. Ove necessario, concordare lo smaltimento con le imprese/autorità preposte. Gli imballaggi non contaminati possono essere consegnati a un centro di raccolta per il riciclaggio. Gli imballaggi che non si possono pulire devono essere smaltiti proprio come il prodotto.

### Platinum 20 Sec. Spugna speciale

La spugna speciale Platinum 20 Sec. è l'opzione perfetta per rimuovere i vostri graffi in modo semplice, senza danneggiare la vernice della vostra auto e con un notevole risparmio di tempo. Grazie al suo speciale design, la spugna è molto comoda da impugnare e consente un lavoro ottimale e mirato.

**Materiale:** 100% poliuretano rivestito di poliestere  
**Dimensioni:** Ø 9 cm x 5 cm

## NL GEbruiksaanwijzing

### Inhoud van de verpakking:

1 x Platinum 20 Sec., 1 x Platinum 20 Sec. speciale spons

### Platinum 20 Sec. – 100 ml

Platinum 20 Sec. voor het professioneel verwijderen van krassen binnen enkele seconden. De formule is ideaal voor handmatig gebruik en verwijdert zonder moeite kleine krassen en gebruikssporen. Ook geschikt voor krasvaste en geharde uv-lakken. **Gebruik:** Voor gebruik goed schudden! Doe het product op de Platinum 20 Sec speciale spons en breng dit aan op schone en gereinigde lak. Polijst de krassen onder druk gedurende ca. 20 seconden. Veeg vervolgens met de Platinum microvezeldoek de overtollige productresten van het oppervlak (optioneel verkrijgbaar). Alternatief kan er ook gebruik worden gemaakt van een normale zachte microvezel- of polijstdoek. Platinum 20 Sec. is snel te verwijderen zonder restjes achter te laten. Herhaal de bewerking indien nodig. **LET OP:** Controleer voor elk gebruik of de speciale spons absoluut schoon is. Een vervuilde spons kan krassen maken op het voertuig. Bij vakkundig gebruik zijn geen bijzondere maatregelen nodig. Gebruik uitsluitend in goed geventileerde ruimtes. **Let op:** Verwerk het product altijd direct en laat het niet indrogen. Wij warme temperaturen (bij voorkeur bij direct zonlicht) boven 15°C worden perfecte resultaten behaald. Behandel nooit grotere oppervlakken dan 30 cm<sup>2</sup> in een keer. Controleer gevoelige oppervlakken (bijv. opnieuw gelakte) altijd op kleurechtheid. **Opslag:** Alleen in originele flacon bewaren. Voorkom binnendringen in de bodem. Niet opslaan samen met levens- en voedermiddelen. Laat de flacon dichtzitten. Bescherm tegen opwarming/oververhitting. Aanbevolen opslagtemperatuur 10-30°C.

**Gevarenaanduidingen:** Veroorzaakt huidirritaties. Schadelijk voor waterorganismen, met langdurige werking. **Veiligheidsinstructies:** Houd de verpakking of het etiket bij de hand wanneer u een arts moet raadplegen. Buiten het bereik van kinderen houden. Draag beschermende handschoenen/veiligheidsbril/gezichtsbescherming. **Afvalverwijdering:** Gooi de inhoud en de flacon weg in overeenstemming met de lokale/nationale voorschriften. Als gevaarlijk afval weggooiën. Indien nodig met de afvalverwijderaars/instanties afstemmen. Niet gecontamineerde verpakkingen kunnen worden gerecycled. Verpakkingen die niet schoongemaakt kunnen worden dienen op dezelfde wijze weggegooid te worden als de inhoud.

### Platinum 20 Sec. Speciale spons

De Platinum 20 Sec. speciale spons is de perfecte aanvulling om uw krassen op een tijd-/laksbesparende en eenvoudige manier te verwijderen. De spons ligt dankzij het speciale design prettig in de hand. Bovendien maakt het optimaal en gericht werken mogelijk.

**Materiaal:** 100% polyurethaanpolyester  
**Afmetingen:** Ø 9 cm x 5 cm

1 X PLATINUM 20SEC. 100 ml

1 X SPEZIALSCHWAMM

Hergestellt in Deutschland | Made in Germany | Fabriqué en Allemagne  
Fabricato in Germania | Made in Germany | Származási hely: Németország  
Vyrobeno v Německo | Vyrobené v Nemecko | Tara de provenienția: Germania  
Wykonane w Niemcy | Almania malidir | Fabricado en Alemania

www.mediashop.tv

AS SEEN ON TV ORIGINAL



VORHER



NACHHER



VORHER



NACHHER



VORHER



NACHHER

PLATINUM



20SEC.

Kratzerentfernung  
in nur wenigen Sekunden!



Importeur | Importer | Importateur | Importatore | Importeur |  
Importör | Dovožce | Dodávateľ | Importator | Importer |  
İthalatçı | Importador:  
CH: MediaShop AG | Industriering 3 | 9491 Ruggell | Liechtenstein  
EU: MediaShop Holding GmbH | Schwarzottstraße 2a  
2620 Neunkirchen | Austria  
TR: Mediashop Dayanıklı Tüketim Malları Pazarlama A.Ş. |  
Bayer Cd. Gülbahar Sk. | Perdemsac Plaza No:17/43 | Kozyatağı |  
İstanbul | info.tr@mediashop-group.com

DE | AT | CH: 0800 376 36 06 – Kostenlose Servicehotline  
ROW: +423 388 18 00

office@mediashop-group.com  
www.mediashop.tv

Stand: 06/2017 | M13307

## HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS

**A csomag tartalma:**

1 x Platinum 20 Sec., 1 x Platinum 20 Sec. speciális szivacs

### Platinum 20 Sec. – 100 ml

A Platinum 20 Sec. egy professzionális ápoló szer, ami a karcolásokat pillanatok alatt eltünteti. A szer ideális kézi használatra és könnyedén eltüntetheti vele a kisebb karcolásokat és használati nyomokat. Alkalmas karcentes és edzett UV lakk felületek ápolására is. **Használat:** Használat előtt felrázandó! Szórás és megkísztított lakk felületen használja. Vigye fel a szert a Platinum 20 Sec. speciális szivacsára és a szivaccsal nyomást alkalmazva, dörzsölje be, a megkarcolt felületet kb. 20 másodpercen keresztül. Ezt követően törölje le a felületről ezt a visszaradart anyagot a Platinum mikroszálás kendővel (a csomaggal együtt rendelhető). A letörésre egy a kereskedelemben használható más mikroszálás vagy egyéb törülőkendő is lehet használni. A Platinum 20 Sec. anyagát gyorsan és maradéktalanul el lehet távolítani. Ismételje meg a folyamatot szükség esetén. **FIGYELEM:** Kérjük, ellenőrizze minden használat előtt, hogy a speciális szivacs tökéletesen tiszta-e. Egy piszkos szivacs újabb karcolásokhoz vezethet az autón. Rendeltetészerű használat esetén, nincs további különleges előírás. Csak jól szellőző helységben alkalmazza. **Kérjük, vegye figyelembe:** A termékét mindig azonnal jól dolgozza el a felületen és soha ne hagyja eldolgolzas nélkül rászáradni. Tökéletes eredményt lehet elérni meleg, 15°C feletti hőmérsékletű környezetben (ha lehet, közvetlen napsugárzás hatása alatt). Soha ne kezeljen egyszerre nagyobb felületeket, mint max. 30cm². Érzékeny felületeknél (pl. újrafestés) mindig ellenőrizze először a szín eredetiségét. **Tárolás:** Csak az eredeti dobozában tárolja. Mindenképpen kerülje el, hogy a talajba

kerüljön. Ne tárolja egy helyen élelmiszerral és állati étellemmel. Tartsa a dobozt mindig jól zárva. Ővja a szert a fel/túlmelegedéstől. Ajánlott tárolási hőmérséklet: 10-30°C. **Veszélyességi figyelmeztetések:** Bőrre kerülve irritációt okozhat. Veszélyt jelent a vízi élővilágra, hosszan tartó károkat okozva. **Biztonsági figyelmeztetések:** Őrizze meg a csomagolást vagy az azonosító címkét, arra az esetre, ha orvosi segítségre van szükség. Tartsuk távol a gyerekektől. Viseljen védőkesztyűt, szem-és arcvédelmi eszközt. **Hulladékkezelés:** A dobozt és annak tartalmát a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően semmisítse meg. Veszélyes hulladékként kezelje. Egyeztesse a megsemmisítést, ha szükséges, a hulladékkezelési szerekkel/hatóságokkal. A szennyződdéstől mentes csomagolást újra fel lehet használni. Azt a csomagoló anyagot, ami már szennyezett, a szennyvezetés anyagának megfelelő hulladékkezelési eljárásnak kell alávetni.

**Platinum 20 Sec. Speciális szivacs**
A Platinum 20 Sec. speciális szivacs a tökéletes kiegészítője a gyors, lakk-kímélő és egyszerű karcolásmentesítésnek. A szivacs - speciális formájának köszönhetően - jól illeszkedik a kézbe és optimális, jól irányzott munkavégzést tesz lehetővé.

**Anyag:** 100% poliuretán poliészter | **Méret:** Ø 9 cm x 5 cm
**Garancia:** A termékre feltétel nélküli, 2 éves garancia érvényes előállítási- és anyaghibák esetében. Ez a garancia nincs kihatással törvényes jogaira.

## CZ NÁVOD K POUŽITÍ

**Obsah balení:**

1 x Platinum 20 Sec., 1 x speciální houbička Platinum 20 Sec.

### Platinum 20 Sec. – 100 ml

Platinum 20 Sec. je profesionální odstraňuje škrabance během několika sekund. Výrobek je optimální pro ruční nanášení a bez námahy odstraňuje drobné škrábance a stopy opotřeбенí. Je vhodný i pro laky odolné proti vrypu a tvrzené UV. **Použití:** Před použitím dobře protřepat! Při suchém a očištěném laku nanese me výrobek na speciální houbičku Platinum 20 Sec. a pak touto houbičkou leštíme poškrábaný lak přtlakem po dobu cca 20 sekund. Přebytečné částčky výrobku pak stáhneme z opraveného povrchu hadříkem z mikrovlákna Platinum (lze přikoupit). Alternativně můžeme k tomuto účelu použít i běžný měkký hadřík z mikrovlákna nebo leštící hadřík. Platinum 20 Sec. lze odstranit rychle a beze zbytku. Postup je možno opakovat. **UPOZORNĚNÍ:** Před každým použitím prosím zkontrolujte speciální houbičku, zda je absolutně čistá. Znečištěná houbička by mohla způsobit nové poškrábání laku vozidla. Při patřičném zacházení nejsou už zapotřebí žádná další opatření. Používejte pouze v dobře větraných místnostech. **Dbejte prosím na to,** abyste výrobek vždy bezprostředně zpracovali a nenechali jej vyschnout. Dokonalých výsledků dosáhnete při teplotách vyšších než 15 °C (zejména na přímém slunci). Nikdy neošetřujte najednou při jednom procesu plochy větší než 30 cm². Při ošetřování citlivých ploch (např. na dodatečném laku) vždy nejprve vyzkoušejte stálost barvy. **Uložení:** Skladujte jen v originálních nádobkách. Zabezpečte, aby výrobek nevsakoval do půdy. Neskladujte společně s potravinami a krmivem. Nádobka musí být pevně uzavřena. Chraňte výrobek před

zahřátím/ přehřátím. Doporučená skladovací teplota je v rozmezí 10 – 30 °C. **Nebezpečí:** Způsobuje podráždění pokožky. Škodí vodním organismům, s dlouhodobými účinky. **Bezpečnostní pokyny:** Pokud je zapotřebí vyhledat lékařskou pomoc, vezměte s sebou příbalový leták nebo etiketu výrobku. Výrobek nepatří do rukou dětem. Při práci výrobkem noste ochranné rukavice/ ochranu zraku/ochrannou roušku na obličeji. **Likvidace:** Likvidaci obsahu/ nádobky s obsahem zajišťujte v souladu s místními/národními předpisy pro likvidaci nebezpečného odpadu. Způsob likvidace případně dohodněte s likvidátorem odpadu/odborem životního prostředí místního úřadu. Neznečištěné balení může být recyklováno. Nádobky, které není možno očistit, musí být likvidovány stejným způsobem, jako samotná látka.

**Speciální houbička Platinum 20 Sec.**
Speciální houbička Platinum 20 Sec. Je skvělým doplňkem k použití při jednoduchém odstraňování Vašich škrábanců, který setří Váš čas i lak. Díky speciálnímu tvaru se houbička příjemně drží v ruce a tím umožňuje optimální a přesnou práci.

**Materiál:** 100% Polyuretan/polyester
**Rozměry:** Ø 9 cm x 5 cm

**Záruka:** Na tento výrobek se vztahuje neomezená dvouletá záruka na všechny vady z výroby a na vady materiálu. Tato záruka nijak neovlivňuje vaše zákonná práva.

## SK NÁVOD NA POUŽITIE

**Obsah balenia:**

1 x Platinum 20 Sec., 1 x Platinum 20 Sec. špeciálna hubka

### Platinum 20 Sec. – 100 ml

Platinum 20 Sec. este agentul profesionist de îndepărtare a priebehu niekoľkých sekúnd. Formula je ideálna na manuálne použitie a bez námahy odstráni malé škrabance a stopy používania. Vhodný aj pre laky odolné voči poškriabaniu a tvrdené UV laky. **Použitie:** Pred použitím dobre pretriasť! Cu vopseau uscată și curățată, se aplică produsul pe buretele special Platinum 20 sec. și se lustruește cu buretele peste zgârieturi timp de aproximativ 20 de secunde, cu presiune. Pe urmă se îndepărtează aceste reziduuri în exces ale produsului de pe suprafață cu laveta din microfibre Platinum (disponibilă opțional). Ca alternativă, se poate folosi și o cârpă de lustruire moale sau din microfibre disponibilă în comerț. Platinum 20 sec. poate fi îndepărtat rapid și fără a lăsa reziduuri. Repetați procedura, dacă este necesar. **ATENȚIE:** Vă rugăm să verificați înainte de fiecare utilizare ca buretele special să fie absolut curat. Un burete murdar poate provoca zgârieturi pe autovehicul. Nu sunt necesare măsurii speciale în cazul utilizării corespunzătoare. A se folosi numai în zone bine ventilate. **De reținut:** Întotdeauna prelucrați imediat produsul și nu-l lăsați niciodată să se usuce. Rezultate perfecte se obțin la temperaturi ridicate, de peste 15°C (de preferință în incidența directă a razelor soarelui). Nu tratați niciodată simultan zone mai mari de 30 cm² într-o operație de prelucrare. În zonele sensibile (de ex. zone revopsite) verificați întotdeauna înainte cu privire la stabilitatea culorii. **Depozitare:** A se păstra numai în recipientul original. Împiedicați infiltrația în sol.

templata 10-30°C. **Upozornenia na riziká:** Spôsobuje podráždenie kože. Škodlivé pre vodné organizmy, s dlhodobým pôsobením. **Bezpečnostné upozornenia:** Ak je potrebné lekárske oštenenie, majte k dispozícii balenie alebo etiketu. Nesmie sa dostať do rúk deťom. Nosiť ochranné rukavice/ochranu očí/ ochranu tváre. **Likvidácia:** Obsah/ nádobu zlikvidovať podľa lokálnych/národných predpisov. Zlikvidovať ako nebezpečný odpad. Likvidáciu v prípade potreby schváliť príslušnými orgánmi/úradmi. Nekontaminované obaly môžu byť odovzdané na recykláciu. Obaly, ktoré nie je možné vyčistiť, zlikvidovať rovnako ako obsah.

**Platinum 20 Sec. speciálna hubka**
Platinum 20 Sec. speciálna hubka je perfektné doplnenie pre čas šetriace, jednoduché odstránenie škrabancov, šetrné k vášmu laku. Vďaka špeciálnemu dizajnu leží hubka príjemne v ruke a umožňuje optimálnu a cielenú prácu.

**Materiál:** 100% polyuretánpolyester
**Velkosť:** Ø 9 cm x 5 cm

**Záruka:** Na tento výrobok sa vztahuje neobmedzená dvojiročná záruka na všetky vady výroby a materiálu. Táto záruka nijako neovplyvňuje vaše zákonné právo.

## RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

**Inclus în colet:**

1 x Platinum 20 sec., 1 x burete special Platinum 20 Sec.

### Platinum 20 Sec. – 100 ml

Platinum 20 Sec. este agentul profesionist de îndepărtare a zgârieturilor în doar câteva secunde. Formula este ideală pentru aplicare manuală, îndepărtând ușor zgârieturile minore și urmele de uzură. Este adecvat și pentru vopsele rezistente la zgârierii și la raza UV. **Aplicare:** A se agita bine înainte de utilizare! Cu vopseaua uscată și curățată, se aplică produsul pe buretele special Platinum 20 sec. și se lustruește cu buretele peste zgârieturi timp de aproximativ 20 de secunde, cu presiune. Pe urmă se îndepărtează aceste reziduuri în exces ale produsului de pe suprafață cu laveta din microfibre Platinum (disponibilă opțional). Ca alternativă, se poate folosi și o cârpă de lustruire moale sau din microfibre disponibilă în comerț. Platinum 20 sec. poate fi îndepărtat rapid și fără a lăsa reziduuri. Repetați procedura, dacă este necesar. **ATENȚIE:** Vă rugăm să verificați înainte de fiecare utilizare ca buretele special să fie absolut curat. Un burete murdar poate provoca zgârieturi pe autovehicul. Nu sunt necesare măsurii speciale în cazul utilizării corespunzătoare. A se folosi numai în zone bine ventilate. **De reținut:** Întotdeauna prelucrați imediat produsul și nu-l lăsați niciodată să se usuce. Rezultate perfecte se obțin la temperaturi ridicate, de peste 15°C (de preferință în incidența directă a razelor soarelui). Nu tratați niciodată simultan zone mai mari de 30 cm² într-o operație de prelucrare. În zonele sensibile (de ex. zone revopsite) verificați întotdeauna înainte cu privire la stabilitatea culorii. **Depozitare:** A se păstra numai în recipientul original. Împiedicați infiltrația în sol.

Nu-l depozitați cu alimente și hrană pentru animale. Păstrați recipientul închis ermetic. A se feri de căldură / supraincălzire. Temperatura de depozitare recomandată 10-30°C. **Avertismente:** Provoacă iritații ale pielii. Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung. **Instrucțiuni de siguranță:** În cazul în care este necesară consultarea medicului, să aveți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Purtați mănuși de protecție / protecție a ochilor / protecție a feței. **Eliminare:** Eliminați conținutul / recipientul în conformitate cu reglementările locale / naționale de eliminare a deșeurilor. A se elimina ca deșeu periculos. După caz, consultați autoritățile/firmele de salubritate cu privire la eliminare. Ambalajele necontaminate pot fi dirijate spre reciclare. Ambalajele care nu pot fi curățate trebuie eliminate în același mod ca și produsul.

**Burete special Platinum 20 sec**
Buretele special Platinum 20 sec. este completarea perfectă pentru îndepărtarea ușoară a zgârieturilor cu economie de timp și menajarea vopselei. Buretele se poate ține confortabil în mână datorită designului special, permițând lucrul optim și țintit.

**Material:** 100% poliester poliuretan
**Dimensiune:** Ø 9 cm x 5 cm

**Skład:** 100% poliester/poliuretan | **Wymiary:** Ø 9 cm x 5 cm

## PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

**Zawartość opakowania:**

1 x Platinum 20 Sec., 1 x Platinum 20 Sec. – specjalna gąbka

### Platinum 20 Sec. – 100 ml

Platinum 20 Sec. to profesjonalne usuwanie zarysowań - w kilka sekund. Formula idealna do stosowania manualnego, bez wysiłku usuwa rysy i ślady zużycia. Można stosować także do lakierów odpornych na zarysowania i lakierów wzmocnionych UV. **Zastosowanie:** Przed użyciem dobrze wstrząsnąć! Nanieść produkt specjalną gąbką Platinum 20 Sec. na suchy i czysty lakier i polerować zarysowania gąbką przez ok. 20 sekund. Następnie pozostałości usunąć z powierzchni ściereczką z mikrofazy PLATINUM (dostępna opcjonalnie). Alternatywnie można zastosować dostępne w handlu zwykle miękkie ściereczki z mikrofazy lub do polerowania. Platinum 20 Sec. można szybko usunąć, nie pozostawia śladów. Ewentualnie powtórzyć procedurę. **UWAGA:** Przed każdym użyciem sprawdzić, czy specjalna gąbka jest absolutnie czysta. Zanieczyszczona gąbka może spowodować powstawanie rys na pojeździe. Przy właściwym używaniu nie są konieczne szczególne środki. Stosować tylko w miejscach dobrze wietrzonych. **Uwaga:** Produkt rozprowadzać i polerować zawsze bezpośrednio po nałożeniu i nigdy nie pozwolić, by zaszelił. Perfekcyjne wyniki osiągniecie Państwo w wyższych temperaturach (najlepiej przy bespośredniej ekspozycji na promienie słoneczne), pow. 15°C. Nigdy nie poddawać obróbce powierzchni większej niż 30 cm². W przypadku powierzchni wrażliwych (np. ponownie lakierowanych), zawsze najpierw sprawdzić trwałość koloru. **Przechowywanie:** Przechowywać wyłącznie w opakowaniu oryginalnych. Nie dopuścić, aby produkt

wsiąkł w podłoże. Nie przechowywać razem z produktami spożywczymi i karmą dla zwierząt. Szczelnie zamykać pojemniki. Chronić przed podgrzaniem/przegrzaniem. Zalecana temperatura składowania 10-30°C. **Wskazówki dotyczące niebezpieczeństw:** Powoduje podrażnienia skóry, substancja szkodliwa dla organizmów wodnych, o długofalowym działaniu. **Wskazówki bezpieczeństwa:** jeśli konieczna jest porada lekarska, przygotować opakowanie lub etykietę produktu. Nie pozwolić, aby produkt dostał się w ręce dzieci. Stosować rękawice ochronne / ochronę oczu/ochronę twarzy. **Usuwanie odpadów:** Zawartość/ pojemnik odwieźć na miejsce zbiórki odpadów zgodnie z przepisami lokalnymi/ krajowymi. Usuwać jako odpady niebezpieczne. Usuwanie odpadów uzgodnić ewentualnie z przedsiębiorstwem usuwania odpadów/ właściwymi urzędami. Niezabrudzone pojemniki można poddać recyklingowi. Pojemniki, których nie można wyczyścić, należy usunąć tak, jak resztki produktu.

**Platinum 20 Sec. Gąbka specjalna**
Gąbka specjalna Platinum 20 Sek. Jest doskonałym uzupełnieniem prostego systemu usuwania zarysowań, który oszczędza czas i chroni lakier. Gąbka posiada specjalny design, dzięki czemu dobrze leży w ręku i umożliwia optymalną i celową pracę.

**Malzeme:** %100 poliüretan polyester
**Boyut:** Ø 9 cm x 5 cm

## TR KULLANIM KILAVUZU

**Teslimat kapsamı:**

1 adet Platinum 20 Sec., 1 adet Platinum 20 Sec. özel sünger

### Platinum 20 Sec. – 100 ml

Platinum 20 Sec. yalnızca birkaç saniye içinde profesyonel olarak çizikleri yok eden bir üründür. Formül manuel kullanım için ideal olup fazla çaba göstermeden küçük çizikleri ve kullanım izlerini ortadan kaldırmaktadır. Çiziklere karşı dayanıklı ve sertleştirilmiş UV boyası için de uygundur. **Kullanım:** Kullanmadan önce iyice çalkalayın! Boya kurur ve temizlenmiş haldeyken ürünü Platinum 20 Sec. özel süngerine sürün ve süngerle yakl. 20 saniye boyunca basıncı uygulayarak cilalayın. Bunu takiben ürünün fazla olan artıklarını yüzeyden Platinum mikro fiberli bez ile alın (opsiyonel olarak satın alınabilir). Alternatif olarak piyasada bulunabilen, mikro lifli veya cilalama bezli kullanılabılır. Platinum 20 Sec. hızlı ve arkasında artık bırakmadan temizlenbilir. Bu işlemi gerektigi takdirde tekrarlayın. **DİKKAT:** Lütfen her uygulamadan önce özel süngerin tamamen temiz olduğunu kontrol edin. Kirli bir sünger araçta çiziklere neden olabilir. Amaca uygun olarak kullanıldığında özel bir tedbir alınması gerekli değildir. Yalnızca iyi havalandırılmış yerlerde kullanın. **Lütfen şunlara dikkat edin:** Ürünü her zaman doğrudan uygulayın ve asla uygularken kurumasına izin vermeyin. Mükemmel bir uygulamaya sıcak havada (tercihen doğrudan güneş ışığı altında) 15°C üzerinde erişilir. Asla bir uygulama seansında 30 cm²’den büyük alanları bir seferde düzeltmeye çalışmayın. Hassas yüzeylerde (örn. sonradan boya yapılan yüzeyler) her zaman önceden rengin doğru olup olmadığını kontrol edin. **Depolama:** Yalnızca orijinal kabında saklayın. Zemine sızmasını güvenli bir biçimde engelleyin. Gıda ve yerlerde

birlikte depolamayın. Konteyneri sıkı biçimde kapanmış şekilde saklayın. Isınma/aşırı ısınmaya karşı koruyun. Tavsiye edilen depolama sıcaklığı 10-30°C. **Tehlikeye ilişkin uyarılar:** Cilte tahrişe yol açar. Su organizmaları için etkisi uzun sürecek şekilde zararlıdır. **Güvenlik uyarıları:** Tıbbi tavsiye gerekli olduğu takdirde, ambalaj veya bilgilendirici etiketi hazırdta bulundurun. Çocuklar ürüne el sürmemelidir. Koruyucu eldiven/koruyucu gözlük/koruyucu maske takın. **Elden çıkarma:** İçindekiler/kap yerel/ulusal elden çıkarma yönetmeliklerine göre elden çıkarılmalıdır. Tehlikeli bir atık olarak muamele edilmelidir. Elden çıkarma yöntemleri konusunda gerektigi takdirde konunun uzmanları/yetkililerden onay alın. Kirlenmemiş ambalajlar geri dönüşüm prosesine tabi tutulabilir. Temizlenemeyen ambalajlar kullanılan madde gibi elden çıkarılmalıdır.

**Platinum 20 Sec. Özel sünger**
Platinum 20 Sec. Özel sünger çiziklerinizin kolayca yok edilmesi için zamandan tasarruf eden ve boyayı koruyan mükemmel tamamlayıcıdır. Sünger özel tasarımıyla ele konforlu biçimde oturur, optimum ve amaca yönelik biçimde çalışmayı mümkün kılar.

**Malzeme:** %100 poliüretan polyester
**Boyut:** Ø 9 cm x 5 cm

## ES INSTRUCCIONES DE USO

**Volumen de suministro:**

1 x Platinum 20 Sec., 1 x esponja especial Platinum 20 Sec.

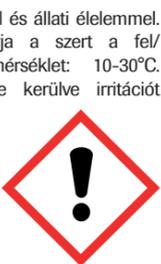
### Platinum 20 Sec. – 100 ml

Platinum 20 Sec. es la solución profesional para eliminar los arañazos en pocos segundos. Su fórmula es ideal para aplicación manual y elimina fácilmente los pequeños arañazos y huellas de desgaste. Adecuado también para recubrimientos resistentes a arañazos y barnices UV curados. **Uso:** Agitar bien antes de su uso! Con el barniz limpio y seco, aplicar el producto sobre la esponja especial Platinum 20 Sec. y frotar el arañazo energícamente durante unos 20 segundos con la esponja. A continuación, elimine estos restos de producto pasando el paño de microfibra Platinum (opcional) sobre la superficie. Alternativamente puede utilizar también un paño de microfibra o una gamuza comercial. Platinum 20 Sec. se puede eliminar fácilmente y sin dejar rastros. Si es necesario, repetir este procedimiento. **ATENCIÓN:** Por favor, compruebe antes de cada uso que la esponja especial está absolutamente limpia, ya que una esponja sucia puede causar arañazos en el vehículo. No es necesaria ninguna medida especial si el producto se usa correctamente. Utilizar solo en áreas bien ventiladas. **Tener en cuenta:** Aplicar el producto directamente y no dejarlo nunca secar. Para un resultado perfecto aplicar el producto en condiciones de temperatura superior a 15°C (preferentemente bajo luz solar directa). Tratar siempre superficies de máx. 30 cm² en una pasada. Para superficies delicadas (p.ej. zonas repintadas), antes de aplicar el producto comprobar siempre la estabilidad del color base. **Almacenamiento:** Conservar

únicamente en el recipiente original. Prevenir la penetración en el suelo. No almacenar junto con alimentos y piensos. Mantener el recipiente cerrado herméticamente. Proteger del calentamiento / sobrecalentamiento. Temperatura de almacenamiento recomendada: 10-30 ° C. **Indicaciones de peligro:** Provoca irritación cutánea. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. **Indicaciones de seguridad:** Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Llevar guantes/gafas/ máscara de protección. **Eliminación:** Eliminar el contenido / el recipiente conforme a la reglamentación local / nacional. Eliminar como residuo peligroso. Si es necesario, eliminar de acuerdo con la empresa de gestión de residuos / autoridades competentes. Los embalajes no contaminados pueden llevarse a un centro de reciclaje. Los embalajes que no se pueden limpiar deben eliminarse del mismo modo que la sustancia.

**Esponja especial Platinum 20 Sec.**
La esponja especial Platinum 20 Sec. es el complemento perfecto para eliminar rasguños rápida, fácil y cuidadosamente. Gracias a su diseño especial, la esponja es cómoda, facilitando un trabajo óptimo y directamente ahí donde lo necesita.

**Materiál:** 100% de poliuretano poliéster
**Tamaño:** Ø 9 cm x 5 cm



FIGYELEM



POZOR



POZOR



ATENȚIE



UWAGA



DİKKAT



ATENCIÓN